


# Instructions d'installation du Manchon Isolant

 [fluidhandling.kadant.com/en/knowledge-center/installation-and-repair-instructions/additional-support-information/insulating-sleeve-installation-instructions-2](https://fluidhandling.kadant.com/en/knowledge-center/installation-and-repair-instructions/additional-support-information/insulating-sleeve-installation-instructions-2)

Effective: October 4, 2022

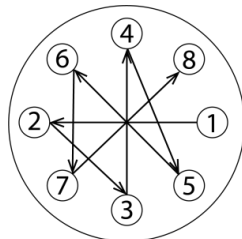


## Introduction

Lire toutes les instructions avant de poursuivre.

Lire toutes les instructions avant de poursuivre.

Se reporter au schéma de l'ensemble Kadant Johnson pour l'identification des pièces et au schéma A37640 pour les spécifications de couple. Pour faciliter l'identification, les pièces utilisées dans les étapes individuelles sont souvent accompagnées de leur position dans le schéma de montage [par ex. joint (8B)]. Serrer toutes les fixations en séquence d'étoile. Des dessins certifiés sont disponibles sur demande. Les dimensions sont fournies à titre de référence seulement et peuvent subir des modifications.



## SÉCURITÉ



Ce symbole de sécurité vous alerte du risque de décès ou de blessure si les instructions ne sont pas suivies. Dans toutes les étapes, il peut y avoir des décès ou des blessures si la machine n'est pas mise hors tension, dépressurisée, refroidie ou

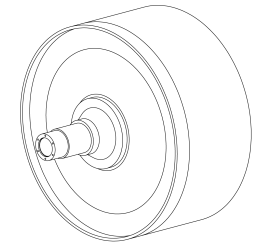
arrêtée. Mort ou blessures peuvent se produire si le produit est actionné avec un type de fluide ou à une pression, une température ou une vitesse qui ne répondent pas à ses spécifications. Il peut y avoir des décès ou des blessures si les pièces lourdes et les risques de pincement ne sont pas traités correctement. Suivez les procédures de sécurité de votre entreprise.

## ÉTAPE 1

Retirer l'équipement existant du dessiccateur du tourillon. Nettoyer toutes les surfaces du joint d'étanchéité. Nettoyer les trous taraudés.



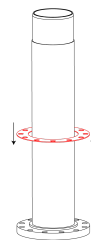
L'équipement doit être froid et exempt de pression.



## ÉTAPE 2

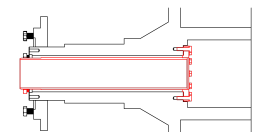
Utiliser de l'adhésif spray pour positionner et maintenir le joint sur le manchon isolant.

**Remarque:** Si une bride araignée est utilisée, fixez-la au manchon isolant à l'aide de deux vis d'assemblage à 10 pans creux.



## ÉTAPE 3

Laisser la maille en plastique à l'extrémité du manchon isolant. De l'intérieur du dessiccateur, passer le manchon isolant dans le tourillon. Installer et serrer à la main les vis d'assemblage à tête hexagonale pour que le manchon isolant puisse encore bouger.

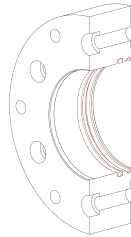


## ÉTAPE 4

---

Lubrifier les joints toriques durs et mous avec du lubrifiant au silicone. À l'intérieur de la bride de tourillon, installer un joint torique rigide dans le joint torique en forme de « V » et un joint torique souple dans le joint torique carré.

**Remarque:** Lubrifier uniquement les joints toriques avec les lubrifiants au silicone Kadant Johnson. Ne pas utiliser de produits antigrippant ou à base de pétrole. Consulter les FDS.



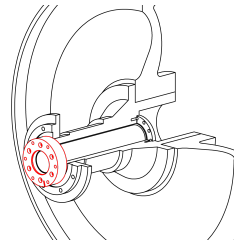
## ÉTAPE 5

---

À l'aide d'un adhésif spray, placer le joint sur la face de la bride de tourillon. Retirer la maille en plastique et nettoyer la surface du joint torique du manchon isolant. Passer la bride de tourillon par-dessus le manchon isolant et la fixer à la bride.

**Important:** Serrer les vis à tête hexagonale utilisées à l'étape 4 et les vis à tête cylindrique. Serrer aux valeurs indiquées sur le dessin de Kadant Johnson.

**Conseil:** Appliquez du lubrifiant au silicone sur la surface du joint torique du manchon isolant. Cela aide à prévenir les dommages du joint torique.



ensure the safety of these assemblies. The use of other than original parts voids the warranty and will lead to forfeiture of the declaration of conformity and will invalidate any liability for damages cause thereby.

# KADANT

IS-Insulating-Sleeve

The Kadant Johnson Warranty  
Kadant Johnson products are built to a high standard of quality. Performance is what you desire: that is what we provide. Kadant Johnson products are warranted against defects in materials and workmanship for a period of one year after the date of shipment. It is expressly understood and agreed that the limit of Kadant Johnson's liability shall, at Kadant Johnson's sole option, be the repair or resupply of a like quantity of non-defective product.

Kadant Johnson Rotary joints and accessories are (could be) subject to European Pressure Equipment Directive 2014/68/EU (PED). Modifications or changes to the Rotary joints and/or accessories are only permitted upon approval of Kadant Johnson. Only genuine Kadant parts and original accessories will